Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26947015

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass der Kurzflorteppich auf einer rutschfesten Unterlage liegt, um Unfälle durch Verrutschen zu vermeiden.	Make sure that the short pile carpet is placed on a non-slip surface to avoid accidents caused by slipping.	Assurez-vous que le tapis à poils courts est sur une surface antidérapante pour éviter les accidents de glissade.	Assicurati che il tappeto a pelo corto sia su una superficie antiscivolo per evitare incidenti dovuti allo scivolamento.	Zorg ervoor dat het laagpolige tapijt op een antislipoppervlak ligt om uitglijongelukken te voorkomen.	Asegúrese de que la alfombra de pelo corto esté sobre una superficie antideslizante para evitar accidentes por resbalones.	Ujistěte se, že je koberec s krátkým vlasem na neklouzavém povrchu, aby nedošlo k uklouznutí.	Provjerite je li prostirka s kratkom dlakom na neklizajućoj površini kako biste izbjegli nesreće pri klizanju.	Prepričajte se, da je preproga s kratkimi lasmi na nedrseči površini, da se izognete nesrečam zaradi zdrsa.	Ügyeljen arra, hogy a rövid szálú szőnyeg csúszásmentes felületen legyen, hogy elkerülje a csúszási baleseteket.
Verwenden Sie bei Bedarf Teppichunterlagen oder Antirutschmatten, insbesondere auf glatten Böden wie Fliesen oder Holz.	If necessary, use carpet underlays or anti-slip mats, especially on smooth floors such as tiles or wood.	Utilisez des moquettes ou des tapis antidérapants si nécessaire, notamment sur les sols lisses comme le carrelage ou le bois.	Se necessario, utilizzare dei tappetini o dei tappetini antiscivolo, soprattutto su pavimenti lisci come piastrelle o legno.	Gebruik indien nodig tapijtpads of antislipmatten, vooral op gladde vloeren zoals tegels of hout.	Utilice alfombras o tapetes antideslizantes si es necesario, especialmente en suelos lisos como baldosas o madera.	V případě potřeby použijte podložky na koberce nebo protiskluzové podložky, zejména na hladké podlahy, jako jsou dlaždice nebo dřevo.	Ako je potrebno, koristite jastučiće za tepihe ili protuklizne prostirke, osobito na glatkim podovima kao što su pločice ili drvo.	Po potrebi uporabite podloge za preproge ali protizdrsne podloge, zlasti na gladkih tleh, kot so ploščice ali les.	Szükség esetén használjon szőnyegpadlót vagy csúszásgátló szőnyeget, különösen sima padlókon, például csempe vagy fa esetén.
Sorgen Sie bei Bedarf für einen sicheren Bereich zum Essen oder Trinken, um das Risiko von Unfällen zu minimieren.	If necessary, provide a safe area for eating or drinking to minimize the risk of accidents.	Si nécessaire, prévoyez un endroit sûr pour manger ou boire afin de minimiser les risques d'accidents.	Se necessario, fornire un'area sicura dove mangiare o bere per ridurre al minimo il rischio di incidenti.	Zorg indien nodig voor een veilige plek om te eten of te drinken om het risico op ongevallen te minimaliseren.	Si es necesario, proporcione un área segura para comer o beber para minimizar el riesgo de accidentes.	V případě potřeby zajistěte bezpečný prostor pro jídlo nebo pití, abyste minimalizovali riziko nehod.	Ako je potrebno, osigurajte siguran prostor za jelo ili piće kako biste smanjili rizik od nezgoda.	Po potrebi zagotovite varno območje za prehranjevanje ali pitje, da zmanjšate tveganje nesreč.	Ha szükséges, biztosítson biztonságos helyet az étkezéshez vagy iváshoz, hogy minimalizálja a balesetek kockázatát.
Achten Sie darauf, dass Haustiere den Kurzflorteppich nicht beschädigen, indem sie kratzen, beißen oder darauf urinieren.	Make sure pets do not damage the short pile carpet by scratching, biting or urinating on it.	Veillez à ne pas laisser les animaux domestiques endommager le tapis à poils courts en le grattant, en le mordant ou en urinant dessus.	Fare attenzione a non permettere agli animali domestici di danneggiare il tappeto a pelo corto graffiandolo, mordendolo o urinandovi sopra.	Zorg ervoor dat huisdieren het laagpolige tapijt niet beschadigen door erop te krabben, bijten of te plassen.	Tenga cuidado de no permitir que las mascotas dañen la alfombra de pelo corto rascándola, mordiéndola u orinando.	Dávejte pozor, aby domácí mazlíčci nepoškodili koberec s krátkým vlasem škrábáním, kousáním nebo močením.	Pazite da kućni ljubimci ne oštete tepih s kratkom dlakom grebanjem, griženjem ili mokrenjem po njemu.	Pazite, da hišnim ljubljenčkom ne dovolite, da bi poškodovali preprogo s kratkimi dlakami s praskanjem, grizenjem ali uriniranjem po njej.	Ügyeljen arra, hogy a háziállatok ne sértsék meg a rövid bolyhos szőnyeget karcolással, harapással vagy vizeléssel.
Verwenden Sie gegebenenfalls Haustierabwehrmittel oder trainieren Sie Ihre Haustiere, um den Teppich zu respektieren.	If necessary, use pet repellents or train your pets to respect the carpet.	Si nécessaire, utilisez un répulsif pour animaux ou apprenez à vos animaux à respecter le tapis.	Se necessario, usate un repellente per animali o addestrate i vostri animali domestici a rispettare il tappeto.	Gebruik indien nodig een huisdierafweermiddel of train uw huisdieren om het tapijt te respecteren.	Si es necesario, utilice repelente de mascotas o enseñe a sus mascotas a respetar la alfombra.	případě potřeby použijte repelent nebo vycvičte své mazlíčky, aby respektovali koberec.	Ako je potrebno, koristite repelent za naučite svoje ljubimce da poštuju tepih.	Po potrebi uporabite repelent za hišne ljubljenčke ali jih naučite spoštovati preprogo.	Ha szükséges, használjon állatriasztót, vagy tanítsa meg kedvenceit a szőnyeg tiszteletére.
Vermeiden Sie das Platzieren von heißen oder elektrischen Geräten direkt auf dem Kurzflorteppich, da dies zu Schäden oder Brandgefahr führen kann.	Avoid placing hot or electrical appliances directly on the short pile carpet as this may cause damage or fire hazard.	Évitez de placer des appareils chauds ou électriques directement sur le tapis à poils courts, car cela pourrait provoquer des dommages ou un risque d'incendie.	Evitare di posizionare dispositivi caldi o elettrici direttamente sul tappeto a pelo corto poiché ciò potrebbe causare danni o pericolo di incendio.	Plaats geen hete of elektrische apparaten direct op het laagpolige tapijt, omdat dit schade of brandgevaar kan veroorzaken.	Evite colocar dispositivos eléctricos o calientes directamente sobre la alfombra de pelo corto, ya que esto puede causar daños o riesgo de incendio.	Vyvarujte se umístění horkých nebo elektrických zařízení přímo na koberec s krátkým vlasem, protože to může způsobit poškození nebo nebezpečí požáru.	Izbjegavajte postavljanje vrućih ili električnih uređaja izravno na tepih s kratkom dlakom jer to može uzrokovati oštećenje ili opasnost od požara.	Izogibajte se postavljanju vročih ali električnih naprav neposredno na preprogo s kratkimi dlakami, saj lahko povzročijo poškodbe ali nevarnost požara.	Kerülje el, hogy forró vagy elektromos eszközöket közvetlenül a rövid szálú szőnyegre helyezzen, mert ez károkat vagy tűzveszélyt okozhat.
Achten Sie darauf, dass Kabel und Stecker sicher und ordentlich verlegt sind, um Stolperfallen zu vermeiden.	Make sure that cables and plugs are installed safely and neatly to avoid tripping hazards.	Assurez-vous que les câbles et les fiches sont posés de manière sûre et propre pour éviter tout risque de trébuchement.	Assicurarsi che i cavi e le spine siano posati in modo sicuro e ordinato per evitare rischi di inciampo.	Zorg ervoor dat kabels en stekkers veilig en netjes worden gelegd om struikelgevaar te voorkomen.	Asegúrese de que los cables y enchufes estén colocados de forma segura y ordenada para evitar riesgos de tropiezo.	Ujistěte se, že kabely a zástrčky jsou položeny bezpečně a úhledně, abyste předešli nebezpečí zakopnutí.	Provjerite jesu li kabeli i utikači sigurno i uredno postavljeni kako biste izbjegli opasnosti od spoticanja.	Prepričajte se, da so kabli in vtiči varno in lepo položeni, da se izognete nevarnostim spotikanja.	Győződjön meg arról, hogy a kábelek és csatlakozók biztonságosan és szépen vannak elhelyezve, hogy elkerülje a botlásveszélyt.
Vermeiden Sie die direkte Sonneneinstrahlung auf den Kurzflorteppich, um Verfärbungen oder Verblassen der Farben zu minimieren.	Avoid direct sunlight on the short pile carpet to minimize discoloration or fading of colors.	Évitez la lumière directe du soleil sur le tapis à poils courts pour minimiser la décoloration ou la décoloration.	Evitare la luce solare diretta sul tappeto a pelo corto per ridurre al minimo lo scolorimento o lo sbiadimento del colore.	Vermijd direct zonlicht op het laagpolige tapijt om verkleuring of kleurvervaging tot een minimum te beperken.	Evite la luz solar directa sobre la alfombra de pelo corto para minimizar la decoloración o la pérdida de color.	Vyhněte se přímému slunečnímu záření na kobereček s krátkým vlasem, abyste minimalizovali změnu barvy nebo vyblednutí barvy.	Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost na tepihu s kratkim dlakama kako biste smanjili promjenu boje ili bljeđenje boje.	Izogibajte se neposredni sončni svetlobi na preprogi s kratkimi lasmi, da zmanjšate razbarvanje ali bledenje barve.	Kerülje a közvetlen napfényt a rövid szálú szőnyegen, hogy minimalizálja az elszíneződést vagy a színfakulást.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci
Kayoom GmbH
Otto-Brenner-Str. 26, 52353 Düren
service@kayoom.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26947015

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, den Teppich nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Kaminen zu platzieren, um Schäden durch Hitze zu verhindern.	Be careful not to place the rug near heat sources such as radiators or fireplaces to prevent heat damage.	Veillez à ne pas placer le tapis à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou des cheminées pour éviter les dommages causés par la chaleur.	Fare attenzione a non posizionare il tappeto vicino a fonti di calore come termosifoni o caminetti per evitare danni da calore.	Zorg ervoor dat u het vloerkleed niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of open haarden plaatst, om schade door hitte te voorkomen.	Tenga cuidado de no colocar la alfombra cerca de fuentes de calor como radiadores o chimeneas para evitar daños por calor.	Dávejte pozor, abyste koberec neumisťovali do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory nebo krby, aby nedošlo k poškození teplem.	Pazite da tepih ne postavite blizu izvora topline kao što su radijatori ili kamini kako biste spriječili oštećenje toplinom.	Pazite, da preproge ne postavite v bližino virov toplote, kot so radiatorji ali kamini, da preprečite poškodbe zaradi vročine.	Ügyeljen arra, hogy a szőnyeget ne tegye hőforrások, például radiátorok vagy kandalló közelébe, hogy elkerülje a hőkárosodást.
Achten Sie darauf, dass Kinder den Kurzflorteppich sicher nutzen und nicht darauf rutschen oder fallen.	Make sure that children use the short pile carpet safely and do not slip or fall on it.	Assurez-vous que les enfants utilisent le tapis à poils courts en toute sécurité et qu'ils ne glissent pas et ne tombent pas dessus.	Assicurarsi che i bambini utilizzino il tappeto a pelo corto in modo sicuro e non scivolino o cadano su di esso.	Zorg ervoor dat kinderen het laagpolige tapijt veilig gebruiken en er niet op uitglijden of vallen.	Asegúrese de que los niños utilicen la alfombra de pelo corto de forma segura y no se resbalen ni caigan sobre ella.	Ujistěte se, že děti používají koberec s krátkým vlasem bezpečně a neuklouznou na něm a nespadnou.	Pazite da djeca sigurno koriste tepih s kratkom dlakom i da se ne poskliznu ili padnu na njega.	Prepričajte se, da otroci varno uporabljajo preprogo s kratkimi dlakami in da jim ne spodrsne ali padejo nanjo.	Ügyeljen arra, hogy a gyerekek biztonságosan használják a rövid bolyhos szőnyeget, és ne csússzanak meg vagy essen le rajta.